



Distr.
LIMITED

A/53/L.53
25 November 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 40 повестки дня
ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

Бангладеш, Джибути, Египет, Иордания, Йемен, Катар, Коморские
Острова, Куба, Кувейт, Ливан, Мавритания, Марокко, Объединенные
Арабские Эмираты, Оман, Палестина, Саудовская Аравия, Сирийская
Арабская Республика, Судан и Тунис: проект резолюции

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ: СИРИЙСКИЕ ГОЛАНЫ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт, озаглавленный "Положение на Ближнем Востоке",

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹,

ссылаясь на резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности от 17 декабря 1981 года,

подтверждая основополагающий принцип недопустимости, согласно международному праву и Уставу Организации Объединенных Наций, приобретения территории силой,

вновь подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года² к оккупированным сирийским Голанам,

будучи глубоко озабочена тем, что Израиль не ушел с сирийских Голан, оккупированных с 1967 года, вопреки соответствующим резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи,

¹ A/53/550.

² United Nations, Treaty Series, vol. 75, No. 973.

подчеркивая незаконность строительства Израилем поселений и его деятельности на оккупированных сирийских Голанах с 1967 года,

с удовлетворением отмечая созыв в Мадриде 30 октября 1991 года Мирной конференции по Ближнему Востоку на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 338 (1973) от 22 октября 1973 года и 425 (1978) от 19 марта 1978 года, а также на основе принципа "земля в обмен на мир",

выражая серьезную озабоченность в связи с остановкой мирного процесса на сирийском и ливанском направлениях и выражая надежду на то, что переговоры вскоре возобновятся с той точки, которой они достигли,

1. заявляет, что Израиль до сих пор не выполнил резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности;

2. заявляет также, что решение Израиля от 14 декабря 1981 года установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанах является недействительным и не имеет никакой юридической силы, как подтверждается Советом Безопасности в его резолюции 497 (1981), и призывает Израиль отменить его;

3. вновь подтверждает свое определение того, что все соответствующие постановления Положения, содержащегося в приложении к Гаагской конвенции 1907 года³, и Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года² по-прежнему применимы к сирийской территории, оккупированной Израилем с 1967 года, и призывает их участников соблюдать и обеспечивать соблюдение своих обязательств по этим документам при любых обстоятельствах;

4. вновь определяет, что продолжающаяся оккупация сирийских Голан и их фактическая аннексия являются камнем преткновения на пути к достижению справедливого, всеобъемлющего и прочного мира в регионе;

5. призывает Израиль возобновить переговоры на сирийском и ливанском направлениях и уважать обязательства и гарантии, согласованные в ходе ранее проведенных переговоров;

6. вновь требует, чтобы Израиль ушел со всех оккупированных сирийских Голан к линии от 4 июня 1967 года во исполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности;

7. призывает все соответствующие стороны, коспонсоров мирного процесса и все сообщество предпринять все необходимые усилия для обеспечения возобновления мирного процесса и его успеха;

8. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

³ См. Carnegie Endowment for International Peace, The Hague Conventions and Declarations of 1899 and 1907 (New York, Oxford University Press, 1915).